

# Bericht über den 8. Wettbewerb

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Sprachspiegel : Zweimonatsschrift**

Band (Jahr): **19 (1963)**

Heft 5

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-420729>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

durchweg Ziffern zu verwenden. Ausgeschrieben wird in schöngestigen Werken, auch über zwölf hinaus, ausgeschrieben wird in Wertpapieren und Dokumenten aus Sicherheitsgrün-

den und schließlich überall dort, wo es sich nur um ungefähre Angaben handelt: Er besaß gegen zwanzig verschiedene, in der ganzen Wohnung verstreute Pfeifen. gu

## Bericht über den 8. Wettbewerb

### Beste Lösungen:

1. Kaum hatte die Polizei Ordnung geschafft, machten sich die Raufbolde mit Schmä- und Drohrufen bemerkbar.

Ordnung wird geschafft (schaffen — schaffte), ein Kunstwerk geschaffen (schaffen — schuf); das rückbezügliche Fürwort „sich“ gehört nach vorn.

2. Diese mächtigen Hochhäuser geben der Stadt ein ganz neues Gepräge.

3. Wie schon mein Vorredner angedeutet hat, ist das Unternehmen nun in groben Zügen vorbereitet.

Die Vorzeitigkeit soll nicht mit der Vergangenheit, sondern mit der Vor Gegenwart ausgedrückt werden. „Zu Faden schlagen“ ist ausgesprochen mundartlich; auch „antönen“ wird nach Duden nicht im ganzen deutschen Sprachgebiet verstanden; „Aktion“ ist ein abgedroschenes Schlagwort.

1. Preis (20 Fr. in bar): *Peter Kreis, Seeburg (Luzern).*

2. Preis (Stilfibel): *Markus Widmeier, Bern.*

3. und 4. Preis (5 Fr. in bar): *Anna Thoma, Gofau SG, und Rudolf Großkopf, Aarau.*

5. und 6. Preis (Sprachliche Entdeckerfahrten): *Andreas Krummen, Bern, und Rolf Gurtner, Winterthur.*

## Aufgaben des 9. Wettbewerbes

Welche deutschen Ortsnamen verbergen sich hinter den folgenden fremdsprachigen Bezeichnungen?

Brasov	Champion	Kaliningrad	Sélestat
Bratislava	Châtillon-le-Bas	Liège	Sempione
Bellegarde	Cologne	Maribor	Stoccarda
Berthoud	Fiora	Morat	Wroclaw
Bolzano	Gessenay	Ratisbonne	
Bruges	Glarona	Rarogne	
Casinotta	Guin	Sciaffusa	

Vielfältige Hilfe bietet das Ortsnamenbüchlein, das bei der Geschäftsstelle für 1,50 Franken beziehbar ist. — Auch unvollständige Lösungen sind preisberechtigt. Die Lösungen sollen mit Angabe des Berufes und des Geburtsdatums bis **9. November 1963** an die **Geschäftsstelle, Goldregenweg 11, Zürich 50**, gesandt werden.